Dzieje Apostolskie

Rozdział 21

**21:1**

G5613
ως
hōs
Gdy

G1161
δε
de
zaś

G1096
εγενετο
egeneto
stało się

G321
αναχθηναι
anachthēnai
zostać wyprowadzonymi

G2248
ημας
hēmas
nam

G645
αποσπασθεντας
apospasthentas
zostawszy odsuniętymi

G575
απ
ap
od

G846
αυτων
autōn
nich

G2113
ευθυδρομησαντες
euthydromēsantes
pojechawszy prosto

G2064
ηλθομεν
ēlthomen
przyszliśmy

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G2972
κων
kōn
Kos

G3588
τη
tē
―

G1161
δε
de
zaś

G1836
εξης
heksēs
następnie

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G4499
ροδον
rodon
Rodos

G2547
κακειθεν
kakeithen
a stamtąd

G1519
εις
eis
ku

G3959
παταρα
patara
Patarze

**21:2**

G2532
και
kai
I

G2147
ευροντες
heurontes
znalazłszy

G4143
πλοιον
ploion
statek

G1276
διαπερων
diaperōn
przeprawiający się

G1519
εις
eis
do

G5403
φοινικην
foinikēn
Fenicji

G1910
επιβαντες
epibantes
wsiadłszy

G321
ανηχθημεν
anēchthēmen
zostaliśmy wyprowadzonymi

**21:3**

G398
αναφαναντες
anafanantes
Ukazawszy się

G1161
δε
de
zaś

G3588
την
tēn
―

G2954
κυπρον
kypron
Cyprowi

G2532
και
kai
i

G2641
καταλιποντες
katalipontes
pozostawiwszy

G846
αυτην
autēn
go

G2176
ευωνυμον
euōnymon
z lewej strony

G4126
επλεομεν
epleomen
płynęliśmy

G1519
εις
eis
do

G4947
συριαν
syrian
Syrii

G2532
και
kai
i

G2609
κατηχθημεν
katēchthēmen
byliśmy prowadzeni w dół

G1519
εις
eis
do

G5184
τυρον
tyron
Tyru

G1566
εκεισε
ekeise
tam

G1063
γαρ
gar
bowiem

G2258
ην
ēn
był

G3588
το
to
―

G4143
πλοιον
ploion
statek

G670
αποφορτιζομενον
apofortizomenon
wyładowujący

G3588
τον
ton
―

G1117
γομον
gomon
ładunek

**21:4**

G2532
και
kai
i

G429
ανευροντες
aneurontes
odnalazłszy

G3101
μαθητας
mathētas
uczniów

G1961
επεμειναμεν
epemeinamen
pozostaliśmy

G847
αυτου
autou
tam

G2250
ημερας
hēmeras
dni

G2033
επτα
hepta
siedem

G3748
οιτινες
hoitines
którzy

G3588
τω
tō
―

G3972
παυλω
paulō
Pawłowi

G3004
ελεγον
elegon
mówili

G1223
δια
dia
przez

G3588
του
tou
―

G4151
πνευματος
pneumatos
Ducha

G3361
μη
mē
nie

G305
αναβαινειν
anabainein
wchodzić

G1519
εις
eis
do

G2419
ιερουσαλημ
ierousalēm
Jeruzalem

**21:5**

G3753
οτε
hote
Gdy

G1161
δε
de
zaś

G1096
εγενετο
egeneto
stało się

G2248
ημας
hēmas
nam

G1822
εξαρτισαι
eksartisai
wypełnić

G3588
τας
tas
te

G2250
ημερας
hēmeras
dni

G1831
εξελθοντες
ekselthontes
wyszedłszy

G4198
επορευομεθα
eporeuometha
szliśmy

G4311
προπεμποντων
propempontōn
odprowadzając

G2248
ημας
hēmas
nas

G3956
παντων
pantōn
wszyscy

G4862
συν
syn
razem z

G1135
γυναιξιν
gynaiksin
kobietami

G2532
και
kai
i

G5043
τεκνοις
teknois
dziećmi

G2193
εως
heōs
aż do

G1854
εξω
eksō
na zewnątrz

G3588
της
tēs
―

G4172
πολεως
poleōs
miasta

G2532
και
kai
i

G5087
θεντες
thentes
położywszy

G3588
τα
ta
―

G1119
γονατα
gonata
kolana

G1909
επι
epi
na

G3588
τον
ton
―

G123
αιγιαλον
aigialon
brzegu

G4336
προσηυξαμεθα
prosēuksametha
pomodliliśmy się

**21:6**

G2532
και
kai
i

G782
ασπασαμενοι
aspasamenoi
pozdrowiwszy

G240
αλληλους
allēlous
jedni drugich

G1910
επεβημεν
epebēmen
wsiedliśmy

G1519
εις
eis
na

G3588
το
to
―

G4143
πλοιον
ploion
statek

G1565
εκεινοι
ekeinoi
tamci

G1161
δε
de
zaś

G5290
υπεστρεψαν
hypestrepsan
wrócili

G1519
εις
eis
do

G3588
τα
ta
―

G2398
ιδια
idia
swoich

**21:7**

G2249
ημεις
hēmeis
My

G1161
δε
de
zaś

G3588
τον
ton
―

G4144
πλουν
ploun
żeglowanie

G1274
διανυσαντες
dianysantes
dokonawszy

G575
απο
apo
z

G5184
τυρου
tyrou
Tyru

G2658
κατηντησαμεν
katēntēsamen
przyszliśmy

G1519
εις
eis
do

G4424
πτολεμαιδα
ptolemaida
Ptolemaidy

G2532
και
kai
i

G782
ασπασαμενοι
aspasamenoi
pozdrowiwszy

G3588
τους
tous
―

G80
αδελφους
adelfous
braci

G3306
εμειναμεν
emeinamen
pozostaliśmy

G2250
ημεραν
hēmeran
dzień

G1520
μιαν
mian
jeden

G3844
παρ
par
u

G846
αυτοις
autois
nich

**21:8**

G3588
τη
tē
Tego

G1161
δε
de
zaś

G1887
επαυριον
epaurion
następnego dnia

G1831
εξελθοντες
ekselthontes
wyszedłszy

G3588
οι
hoi
―

G4012
περι
peri
odnośnie

G3588
τον
ton
―

G3972
παυλον
paulon
Pawła

G2064
ηλθομεν
ēlthomen
przyszliśmy

G1519
εις
eis
do

G2542
καισαρειαν
kaisareian
Cezarei

G2532
και
kai
i

G1525
εισελθοντες
eiselthontes
wszedłszy

G1519
εις
eis
do

G3588
τον
ton
―

G3624
οικον
oikon
domu

G5376
φιλιππου
filippou
Filipa

G3588
του
tou
―

G2099
ευαγγελιστου
euangelistou
głosiciela dobrej nowiny

G3588
του
tou
―

G5607
οντος
ontos
będącego

G1537
εκ
ek
z

G3588
των
tōn
―

G2033
επτα
hepta
siedmiu

G3306
εμειναμεν
emeinamen
pozostaliśmy

G3844
παρ
par
u

G846
αυτω
autō
niego

**21:9**

G5129
τουτω
toutō
Temu

G1161
δε
de
zaś

G2258
ησαν
ēsan
były

G2364
θυγατερες
thygateres
córki

G3933
παρθενοι
parthenoi
dziewice

G5064
τεσσαρες
tessares
cztery

G4395
προφητευουσαι
profēteuousai
prorokujące

**21:10**

G1961
επιμενοντων
epimenontōn
Gdy pozostaje

G1161
δε
de
zaś

G2257
ημων
hēmōn
nam

G2250
ημερας
hēmeras
dni

G4119
πλειους
pleious
więcej

G2718
κατηλθεν
katēlthen
zeszedł

G5100
τις
tis
pewien

G575
απο
apo
z

G3588
της
tēs
―

G2449
ιουδαιας
ioudaias
Judei

G4396
προφητης
profētēs
prorok

G3686
ονοματι
onomati
imieniem

G13
αγαβος
hagabos
Agabus

**21:11**

G2532
και
kai
I

G2064
ελθων
elthōn
przyszedłszy

G4314
προς
pros
do

G2248
ημας
hēmas
nas

G2532
και
kai
i

G142
αρας
aras
wziąwszy

G3588
την
tēn
―

G2223
ζωνην
zōnēn
pas

G3588
του
tou
―

G3972
παυλου
paulou
Pawła

G1210
δησας
dēsas
związawszy

G5037
τε
te
zarówno

G846
αυτου
autou
jego

G3588
τας
tas
―

G5495
χειρας
cheiras
ręce

G2532
και
kai
i

G3588
τους
tous
―

G4228
ποδας
podas
stopy

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G3592
ταδε
tade
to

G3004
λεγει
legei
mówi

G3588
το
to
―

G4151
πνευμα
pneuma
Duch

G3588
το
to
―

G40
αγιον
hagion
Święty

G3588
τον
ton
―

G435
ανδρα
andra
męża

G3739
ου
hou
którego

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
η
hē
―

G2223
ζωνη
zōnē
pas

G3778
αυτη
hautē
ten

G3779
ουτως
houtōs
tak

G1210
δησουσιν
dēsousin
zwiążą

G1722
εν
en
w

G2419
ιερουσαλημ
ierousalēm
Jeruzalem

G3588
οι
hoi
―

G2453
ιουδαιοι
ioudaioi
Judejczycy

G2532
και
kai
i

G3860
παραδωσουσιν
paradōsousin
wydadzą

G1519
εις
eis
w

G5495
χειρας
cheiras
ręce

G1484
εθνων
ethnōn
pogan

**21:12**

G5613
ως
hōs
Gdy

G1161
δε
de
zaś

G191
ηκουσαμεν
ēkousamen
usłyszeliśmy

G5023
ταυτα
tauta
te

G3870
παρεκαλουμεν
parekaloumen
prosiliśmy

G2249
ημεις
hēmeis
my

G5037
τε
te
zarówno

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G1786
εντοπιοι
entopioi
miejscowi

G3588
του
tou
―

G3361
μη
mē
nie

G305
αναβαινειν
anabainein
wchodzić

G846
αυτον
auton
mu

G1519
εις
eis
do

G2419
ιερουσαλημ
ierousalēm
Jeruzalem

**21:13**

G611
απεκριθη
apekrithē
Odpowiedział

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G3972
παυλος
paulos
Paweł

G5101
τι
ti
co

G4160
ποιειτε
poieite
czynicie

G2799
κλαιοντες
klaiontes
płacząc

G2532
και
kai
i

G4919
συνθρυπτοντες
synthryptontes
krusząc

G3450
μου
mou
moje

G3588
την
tēn
―

G2588
καρδιαν
kardian
serce

G1473
εγω
egō
ja

G1063
γαρ
gar
bowiem

G3756
ου
ou
nie

G3440
μονον
monon
jedynie

G1210
δεθηναι
dethēnai
zostać związanym

G235
αλλα
alla
ale

G2532
και
kai
i

G599
αποθανειν
apothanein
umrzeć

G1519
εις
eis
w

G2419
ιερουσαλημ
ierousalēm
Jeruzalem

G2093
ετοιμως
hetoimōs
gotów

G2192
εχω
echō
mam

G5228
υπερ
hyper
dla

G3588
του
tou
―

G3686
ονοματος
onomatos
imienia

G3588
του
tou
―

G2962
κυριου
kyriou
Pana

G2424
ιησου
iēsou
Jezusa

**21:14**

G3361
μη
mē
Nie

G3982
πειθομενου
peithomenou
mogąc przekonać

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτου
autou
go

G2270
ησυχασαμεν
hēsychasamen
ucichliśmy

G2036
ειποντες
eipontes
powiedziawszy

G3588
το
to
―

G2307
θελημα
thelēma
wola

G3588
του
tou
―

G2962
κυριου
kyriou
Pana

G1096
γενεσθω
genesthō
niech stanie się

**21:15**

G3326
μετα
meta
Po

G1161
δε
de
zaś

G3588
τας
tas
―

G2250
ημερας
hēmeras
dniach

G3778
ταυτας
tautas
tych

G643
αποσκευασαμενοι
aposkeuasamenoi
przygotowawszy się do podróży

G305
ανεβαινομεν
anebainomen
wchodziliśmy

G1519
εις
eis
do

G2419
ιερουσαλημ
ierousalēm
Jeruzalem

**21:16**

G4905
συνηλθον
synēlthon
Przyszli razem

G1161
δε
de
zaś

G2532
και
kai
i

G3588
των
tōn
―

G3101
μαθητων
mathētōn
uczniowie

G575
απο
apo
z

G2542
καισαρειας
kaisareias
Cezarei

G4862
συν
syn
z

G2254
ημιν
hēmin
nami

G71
αγοντες
agontes
prowadząc

G3844
παρ
par
u

G3739
ω
hō
którego

G3579
ξενισθωμεν
ksenisthōmen
zostalibyśmy ugoszczeni

G3416
μνασωνι
mnasōni
Mnazona

G5100
τινι
tini
pewnego

G2953
κυπριω
kypriō
Cypryjczyka

G744
αρχαιω
archaiō
dawnego

G3101
μαθητη
mathētē
ucznia

**21:17**

G1096
γενομενων
genomenōn
Gdy staliśmy się

G1161
δε
de
zaś

G2257
ημων
hēmōn
my

G1519
εις
eis
w

G2414
ιεροσολυμα
ierosolyma
Jerozolimie

G780
ασμενως
asmenōs
z radością

G1209
εδεξαντο
edeksanto
przyjęli

G2248
ημας
hēmas
nas

G3588
οι
hoi
―

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

**21:18**

G3588
τη
tē
Tego

G1161
δε
de
zaś

G1966
επιουση
epiousē
nadchodzącego dnia

G1524
εισηει
eisēei
wszedł

G3588
ο
ho
―

G3972
παυλος
paulos
Paweł

G4862
συν
syn
razem z

G2254
ημιν
hēmin
nami

G4314
προς
pros
do

G2385
ιακωβον
iakōbon
Jakuba

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G5037
τε
te
zarówno

G3854
παρεγενοντο
paregenonto
przybyli

G3588
οι
hoi
―

G4245
πρεσβυτεροι
presbyteroi
starsi

**21:19**

G2532
και
kai
I

G782
ασπασαμενος
aspasamenos
pozdrowiwszy

G846
αυτους
autous
ich

G1834
εξηγειτο
eksēgeito
wyjaśniał

G2596
καθ
kath
po

G1520
εν
hen
jedynczo

G1538
εκαστον
hekaston
każde

G3739
ων
hōn
które

G4160
εποιησεν
epoiēsen
uczynił

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G1722
εν
en
wśród

G3588
τοις
tois
―

G1484
εθνεσιν
ethnesin
pogan

G1223
δια
dia
przez

G3588
της
tēs
―

G1248
διακονιας
diakonias
posługę

G846
αυτου
autou
jego

**21:20**

G3588
οι
hoi
Ci

G1161
δε
de
zaś

G191
ακουσαντες
akousantes
usłyszawszy

G1392
εδοξαζον
edoksazon
chwalili

G3588
τον
ton
―

G2962
κυριον
kyrion
Pana

G2036
ειπον
eipon
powiedzieli

G5037
τε
te
zarówno

G846
αυτω
autō
mu

G2334
θεωρεις
theōreis
widzicie

G80
αδελφε
adelfe
bracie

G4214
ποσαι
posai
ile

G3461
μυριαδες
myriades
dziesiątków tysięcy

G1526
εισιν
eisin
są

G2453
ιουδαιων
ioudaiōn
Judejczyków

G3588
των
tōn
―

G4100
πεπιστευκοτων
pepisteukotōn
którzy uwierzyli

G2532
και
kai
i

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G2207
ζηλωται
zēlōtai
zapaleńcy

G3588
του
tou
―

G3551
νομου
nomou
Prawa

G5225
υπαρχουσιν
hyparchousin
pozostają

**21:21**

G2727
κατηχηθησαν
katēchēthēsan
Zostali pouczeni

G1161
δε
de
zaś

G4012
περι
peri
o

G4675
σου
sou
tobie

G3754
οτι
hoti
że

G646
αποστασιαν
apostasian
odstępstwa

G1321
διδασκεις
didaskeis
nauczasz

G575
απο
apo
od

G3475
μωσεως
mōseōs
Mojżesza

G3588
τους
tous
―

G2596
κατα
kata
u

G3588
τα
ta
―

G1484
εθνη
ethnē
pogan

G3956
παντας
pantas
wszystkich

G2453
ιουδαιους
ioudaious
Judejczyków

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G3361
μη
mē
aby nie

G4059
περιτεμνειν
peritemnein
obrzezywać

G846
αυτους
autous
ich

G3588
τα
ta
―

G5043
τεκνα
tekna
dzieci

G3366
μηδε
mēde
ani

G3588
τοις
tois
według

G1485
εθεσιν
ethesin
zwyczajów

G4043
περιπατειν
peripatein
postępować

**21:22**

G5101
τι
ti
Co

G3767
ουν
oun
więc

G2076
εστιν
estin
jest

G3843
παντως
pantōs
całkowicie

G1163
δει
dei
trzeba

G4128
πληθος
plēthos
mnóstwo

G4905
συνελθειν
synelthein
zejść się

G191
ακουσονται
akousontai
usłyszą

G1063
γαρ
gar
bowiem

G3754
οτι
hoti
że

G2064
εληλυθας
elēlythas
przychodzisz

**21:23**

G5124
τουτο
touto
To

G3767
ουν
oun
więc

G4160
ποιησον
poiēson
uczyń

G3739
ο
ho
co

G4671
σοι
soi
ci

G3004
λεγομεν
legomen
mówimy

G1526
εισιν
eisin
są

G2254
ημιν
hēmin
nam

G435
ανδρες
andres
mężowie

G5064
τεσσαρες
tessares
czterej

G2171
ευχην
euchēn
ślub

G2192
εχοντες
echontes
mający

G1909
εφ
ef
na

G1438
εαυτων
heautōn
sobie

**21:24**

G5128
τουτους
toutous
Tych

G3880
παραλαβων
paralabōn
wziąwszy ze sobą

G48
αγνισθητι
hagnisthēti
zostań oczyszczonym

G4862
συν
syn
z

G846
αυτοις
autois
nimi

G2532
και
kai
i

G1159
δαπανησον
dapanēson
wyłóż

G1909
επ
ep
na

G846
αυτοις
autois
nich

G2443
ινα
hina
aby

G3587
ξυρησωνται
ksyrēsōntai
ogoliliby sobie

G3588
την
tēn
―

G2776
κεφαλην
kefalēn
głowę

G2532
και
kai
i

G1097
γνωσιν
gnōsin
poznaliby

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G3754
οτι
hoti
że

G3739
ων
hōn
o czym

G2727
κατηχηνται
katēchēntai
są pouczeni

G4012
περι
peri
co do

G4675
σου
sou
ciebie

G3762
ουδεν
ouden
niczym

G2076
εστιν
estin
jest

G235
αλλα
alla
ale

G4748
στοιχεις
stoicheis
idziesz w szeregu

G2532
και
kai
i

G846
αυτος
autos
sam

G3588
τον
ton
―

G3551
νομον
nomon
Prawo

G5442
φυλασσων
fylassōn
strzegąc

**21:25**

G4012
περι
peri
Co do

G1161
δε
de
zaś

G3588
των
tōn
tych

G4100
πεπιστευκοτων
pepisteukotōn
którzy uwierzyli

G1484
εθνων
ethnōn
pogan

G2249
ημεις
hēmeis
my

G1989
επεστειλαμεν
epesteilamen
napisaliśmy list

G2919
κριναντες
krinantes
osądziwszy

G3367
μηδεν
mēden
nic

G5108
τοιουτον
toiouton
takiego

G5083
τηρειν
tērein
zachowywać

G846
αυτους
autous
im

G1487
ει
ei
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G5442
φυλασσεσθαι
fylassesthai
strzec się

G846
αυτους
autous
oni

G3588
το
to
―

G5037
τε
te
zarówno

G1494
ειδωλοθυτον
eidōlothyton
ofiarowanego bóstwu

G2532
και
kai
i

G3588
το
to
z

G129
αιμα
haima
krwią

G2532
και
kai
i

G4156
πνικτον
pnikton
uduszonym

G2532
και
kai
i

G4202
πορνειαν
porneian
nierządu

**21:26**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G3588
ο
ho
―

G3972
παυλος
paulos
Paweł

G3880
παραλαβων
paralabōn
wziąwszy ze sobą

G3588
τους
tous
―

G435
ανδρας
andras
mężów

G3588
τη
tē
―

G2192
εχομενη
echomenē
który jest nadchodzącym

G2250
ημερα
hēmera
dniu

G4862
συν
syn
z

G846
αυτοις
autois
nimi

G48
αγνισθεις
hagnistheis
zostawszy oczyszczonym

G1524
εισηει
eisēei
wszedł

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G2411
ιερον
hieron
świątyni

G1229
διαγγελλων
diangellōn
rozsławiając

G3588
την
tēn
―

G1604
εκπληρωσιν
ekplērōsin
spełnienie

G3588
των
tōn
―

G2250
ημερων
hēmerōn
dni

G3588
του
tou
―

G49
αγνισμου
hagnismou
oczyszczenia

G2193
εως
heōs
aż do

G3739
ου
hou
kiedy

G4374
προσηνεχθη
prosēnechthē
została przyprowadzona

G5228
υπερ
hyper
za

G1520
ενος
henos
jednego

G1538
εκαστου
hekastou
każdego

G846
αυτων
autōn
z nich

G3588
η
hē
―

G4376
προσφορα
prosfora
ofiara

**21:27**

G5613
ως
hōs
Gdy

G1161
δε
de
zaś

G3195
εμελλον
emellon
miały

G3588
αι
hai
―

G2033
επτα
hepta
siedem

G2250
ημεραι
hēmerai
dni

G4931
συντελεισθαι
synteleisthai
być spełnionymi

G3588
οι
hoi
―

G575
απο
apo
z

G3588
της
tēs
―

G773
ασιας
asias
Azji

G2453
ιουδαιοι
ioudaioi
Judejczycy

G2300
θεασαμενοι
theasamenoi
zobaczywszy

G846
αυτον
auton
go

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G2411
ιερω
hierō
świątyni

G4797
συνεχεον
synecheon
zdumiewali

G3956
παντα
panta
cały

G3588
τον
ton
―

G3793
οχλον
ochlon
tłum

G2532
και
kai
i

G1911
επεβαλον
epebalon
położyli

G3588
τας
tas
―

G5495
χειρας
cheiras
ręce

G1909
επ
ep
na

G846
αυτον
auton
niego

**21:28**

G2896
κραζοντες
krazontes
krzycząc

G435
ανδρες
andres
mężowie

G2475
ισραηλιται
israēlitai
Izraelici

G997
βοηθειτε
boētheite
pomóżcie

G3778
ουτος
houtos
to

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
ο
ho
―

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G3588
ο
ho
―

G2596
κατα
kata
przeciw

G3588
του
tou
―

G2992
λαου
laou
ludowi

G2532
και
kai
i

G3588
του
tou
―

G3551
νομου
nomou
Prawu

G2532
και
kai
i

G3588
του
tou
―

G5117
τοπου
topou
miejscu

G5127
τουτου
toutou
temu

G3956
παντας
pantas
wszystkich

G3837
πανταχου
pantachou
wszędzie

G1321
διδασκων
didaskōn
nauczający

G2089
ετι
eti
jeszcze

G5037
τε
te
zarówno

G2532
και
kai
i

G1672
ελληνας
hellēnas
Greków

G1521
εισηγαγεν
eisēgagen
wprowadził

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G2411
ιερον
hieron
świątyni

G2532
και
kai
i

G2840
κεκοινωκεν
kekoinōken
uznaje za pospolite

G3588
τον
ton
―

G40
αγιον
hagion
święte

G5117
τοπον
topon
miejsce

G5126
τουτον
touton
to

**21:29**

G2258
ησαν
ēsan
Byli

G1063
γαρ
gar
bowiem

G4308
προεωρακοτες
proeōrakotes
widzącymi wcześniej

G5161
τροφιμον
trofimon
Trofima

G3588
τον
ton
―

G2180
εφεσιον
efesion
Efezjanina

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G4172
πολει
polei
mieście

G4862
συν
syn
z

G846
αυτω
autō
nim

G3739
ον
hon
którego

G3543
ενομιζον
enomizon
wnioskowali

G3754
οτι
hoti
że

G1519
εις
eis
do

G3588
το
to
―

G2411
ιερον
hieron
świątyni

G1521
εισηγαγεν
eisēgagen
wprowadził

G3588
ο
ho
―

G3972
παυλος
paulos
Paweł

**21:30**

G2795
εκινηθη
ekinēthē
Zostało poruszone

G5037
τε
te
zarówno

G3588
η
hē
―

G4172
πολις
polis
miasto

G3650
ολη
holē
całe

G2532
και
kai
i

G1096
εγενετο
egeneto
stało się

G4890
συνδρομη
syndromē
zbiegowisko

G3588
του
tou
―

G2992
λαου
laou
ludu

G2532
και
kai
i

G1949
επιλαβομενοι
epilabomenoi
chwyciwszy

G3588
του
tou
―

G3972
παυλου
paulou
Pawła

G1670
ειλκον
heilkon
wyciągnęli

G846
αυτον
auton
go

G1854
εξω
eksō
na zewnątrz

G3588
του
tou
―

G2411
ιερου
hierou
świątyni

G2532
και
kai
i

G2112
ευθεως
eutheōs
zaraz

G2808
εκλεισθησαν
ekleisthēsan
zostały zamknięte

G3588
αι
hai
―

G2374
θυραι
thyrai
drzwi

**21:31**

G2212
ζητουντων
zētountōn
Gdy szukają

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτον
auton
go

G615
αποκτειναι
apokteinai
zabić

G305
ανεβη
anebē
weszła

G5334
φασις
fasis
wieść

G3588
τω
tō
do

G5506
χιλιαρχω
chiliarchō
trybuna

G3588
της
tēs
―

G4686
σπειρης
speirēs
kohorty

G3754
οτι
hoti
że

G3650
ολη
holē
całe

G4797
συγκεχυται
sygkechytai
jest zdumione

G2419
ιερουσαλημ
ierousalēm
Jeruzalem

**21:32**

G3739
ος
hos
Ten

G1824
εξαυτης
eksautēs
natychmiast

G3880
παραλαβων
paralabōn
wziąwszy ze sobą

G4757
στρατιωτας
stratiōtas
żołnierzy

G2532
και
kai
i

G1543
εκατονταρχους
ekatontarchous
setników

G2701
κατεδραμεν
katedramen
zbiegł

G1909
επ
ep
do

G846
αυτους
autous
nich

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G1492
ιδοντες
idontes
zobaczywszy

G3588
τον
ton
―

G5506
χιλιαρχον
chiliarchon
trybuna

G2532
και
kai
i

G3588
τους
tous
―

G4757
στρατιωτας
stratiōtas
żołnierzy

G3973
επαυσαντο
epausanto
powstrzymali się

G5180
τυπτοντες
typtontes
bijący

G3588
τον
ton
―

G3972
παυλον
paulon
Pawła

**21:33**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G1448
εγγισας
engisas
zbliżywszy się

G3588
ο
ho
―

G5506
χιλιαρχος
chiliarchos
trybun

G1949
επελαβετο
epelabeto
chwycił

G846
αυτου
autou
go

G2532
και
kai
i

G2753
εκελευσεν
ekeleusen
rozkazał

G1210
δεθηναι
dethēnai
zostać związanym

G254
αλυσεσιν
halysesin
łańcuchami

G1417
δυσιν
dysin
dwoma

G2532
και
kai
i

G4441
επυνθανετο
epynthaneto
wypytywał się

G5101
τις
tis
kim

G302
αν
an
kolwiek

G1498
ειη
eiē
oby jest

G2532
και
kai
i

G5101
τι
ti
co

G2076
εστιν
estin
jest

G4160
πεποιηκως
pepoiēkōs
czyniący

**21:34**

G243
αλλοι
alloi
Inni

G1161
δε
de
zaś

G243
αλλο
allo
inne

G5100
τι
ti
coś

G994
εβοων
eboōn
wołali

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G3793
οχλω
ochlō
tłumie

G3361
μη
mē
nie

G1410
δυναμενος
dynamenos
mogąc

G1161
δε
de
zaś

G1097
γνωναι
gnōnai
poznać

G3588
το
to
―

G804
ασφαλες
asfales
niezawodne

G1223
δια
dia
przez

G3588
τον
ton
―

G2351
θορυβον
thorybon
zamęt

G2753
εκελευσεν
ekeleusen
rozkazał

G71
αγεσθαι
agesthai
być prowadzonym

G846
αυτον
auton
on

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G3925
παρεμβολην
parembolēn
obozu

**21:35**

G3753
οτε
hote
Gdy

G1161
δε
de
zaś

G1096
εγενετο
egeneto
stał się

G1909
επι
epi
przed

G3588
τους
tous
―

G304
αναβαθμους
anabathmous
schodami

G4819
συνεβη
synebē
zdarzyło się

G941
βασταζεσθαι
bastazesthai
być niesionym

G846
αυτον
auton
on

G5259
υπο
hypo
przez

G3588
των
tōn
―

G4757
στρατιωτων
stratiōtōn
żołnierzy

G1223
δια
dia
z powodu

G3588
την
tēn
―

G970
βιαν
bian
gwałtu

G3588
του
tou
―

G3793
οχλου
ochlou
tłumu

**21:36**

G190
ηκολουθει
ēkolouthei
Podążało

G1063
γαρ
gar
bowiem

G3588
το
to
―

G4128
πληθος
plēthos
mnóstwo

G3588
του
tou
―

G2992
λαου
laou
ludu

G2896
κραζον
krazon
krzycząc

G142
αιρε
aire
usuń

G846
αυτον
auton
go

**21:37**

G3195
μελλων
mellōn
Mający

G5037
τε
te
zarówno

G1521
εισαγεσθαι
eisagesthai
być wyprowadzonym

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G3925
παρεμβολην
parembolēn
obozu

G3588
ο
ho
―

G3972
παυλος
paulos
Paweł

G3004
λεγει
legei
mówi

G3588
τω
tō
―

G5506
χιλιαρχω
chiliarchō
trybunowi

G1487
ει
ei
czy

G1832
εξεστιν
eksestin
wolno

G3427
μοι
moi
mi

G2036
ειπειν
eipein
powiedzieć

G5100
τι
ti
coś

G4314
προς
pros
do

G4571
σε
se
ciebie

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G5346
εφη
efē
powiedział

G1676
ελληνιστι
hellēnisti
po grecku

G1097
γινωσκεις
ginōskeis
znasz

**21:38**

G3756
ουκ
ouk
Nie

G687
αρα
ara
zatem

G4771
συ
sy
ty

G1488
ει
ei
jesteś

G3588
ο
ho
―

G124
αιγυπτιος
aigyptios
Egipcjanin

G3588
ο
ho
―

G4253
προ
pro
przed

G5130
τουτων
toutōn
tymi

G3588
των
tōn
―

G2250
ημερων
hēmerōn
dniami

G387
αναστατωσας
anastatōsas
który wzburzył

G2532
και
kai
i

G1806
εξαγαγων
eksagagōn
wyprowadziwszy

G1519
εις
eis
na

G3588
την
tēn
―

G2048
ερημον
erēmon
pustkowie

G3588
τους
tous
―

G5070
τετρακισχιλιους
tetrakischilious
cztery tysiące

G435
ανδρας
andras
mężów

G3588
των
tōn
―

G4607
σικαριων
sikariōn
nożowników

**21:39**

G2036
ειπεν
eipen
Powiedział

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G3972
παυλος
paulos
Paweł

G1473
εγω
egō
ja

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G3303
μεν
men
wprawdzie

G1510
ειμι
eimi
jestem

G2453
ιουδαιος
ioudaios
Judejczyk

G5018
ταρσευς
tarseus
Tarsyjczyk

G3588
της
tēs
z

G2791
κιλικιας
kilikias
Cylicji

G3756
ουκ
ouk
nie

G767
ασημου
asēmou
nieznacznego

G4172
πολεως
poleōs
miasta

G4177
πολιτης
politēs
obywatel

G1189
δεομαι
deomai
proszę

G1161
δε
de
zaś

G4675
σου
sou
ciebie

G2010
επιτρεψον
epitrepson
pozwól

G3427
μοι
moi
mi

G2980
λαλησαι
lalēsai
powiedzieć

G4314
προς
pros
do

G3588
τον
ton
―

G2992
λαον
laon
ludu

**21:40**

G2010
επιτρεψαντος
epitrepsantos
Gdy pozwolił

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτου
autou
mu

G3588
ο
ho
―

G3972
παυλος
paulos
Paweł

G2476
εστως
hestōs
stojąc

G1909
επι
epi
na

G3588
των
tōn
―

G304
αναβαθμων
anabathmōn
schodach

G2678
κατεσεισεν
kateseisen
potrząsnął

G3588
τη
tē
―

G5495
χειρι
cheiri
ręką

G3588
τω
tō
―

G2992
λαω
laō
ludowi

G4183
πολλης
pollēs
wielka

G1161
δε
de
zaś

G4602
σιγης
sigēs
cisza

G1096
γενομενης
genomenēs
gdy stała się

G4377
προσεφωνησεν
prosefōnēsen
przemówił

G3588
τη
tē
―

G1446
εβραιδι
hebraidi
hebrajską

G1258
διαλεκτω
dialektō
mową

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu